

GUARANTEE DOCUMENT

Thank you for purchasing this COMELEC product, this device has been checked in all its components meticulously, so we guarantee the correct operation, but for this to be the case we need that YOU read the instruction book carefully, as this will contribute to the best performance of this article. P.G.E, S.L guarantees to the buyer of this product, a total guarantee of TWO YEARS, governed by the established conditions whose regulation is found in Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 December, which approves the revised text of the General Law for the Defense of Consumers and Users, (articles 114 to 127) P.G.E, S.L is committed to repairs are completely free, labor and spare parts, including. The Technical Assistance Service will resolve any repairs that may be required by this apparatus. Carefully review the INSTRUCTION BOOK included, on the use, maintenance and conservation of the device. Any anomaly that could occur due to non-observance of such instructions will not be protected for the guarantee. The date of sale of the device, for the purposes of warranty period, will be that which appears on the purchase invoice. Guarantee operation: As regards all those compliance defects detected by the technical assistance, which are manifested within six months of the delivery of the goods, it is assumed that they already existed on that date, the intervention will be completely free, (unless this hypothesis is incompatible with the nature or nature of the conformity defect). During the following eighteen months, it must be the user who demonstrates. That the lack of conformity it was coming at the time of delivery.

MANUFACTURED CHINA FOR COMELEC

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: PRAGMATICA GRUPO EUROPEO, S.L.
Address: Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
Post Code, 46970 City: Alaquas VALENCIA
We declare under our responsibility that the product:

Product Description: Gas Stove
Model: GC5113
Brand: COMELEC

It complies with the European Union legislation in compliance with the 2004/108 / EU guidelines:

The standards apply:

C1312/15

Name: Pablo Gonzalez
Position: Administrador
Date: 10 January 2019

INFORMATION ON RECYCLING

Disposal of the old appliance, the European Directive 2002/96 / EC on waste equipment Electrical and Electronic (WEEE), establishes that old appliances can not be thrown as municipal waste without normal classification. Appliances have to be collected separately with the to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol "container with wheels" crossed out on the product reminds you of obligation, that when you dispose of the device must be collected separately.



Consumers should contact the local or retail authority to obtain information about the correct disposal of your old device.

Pragmatica Grupo Europeo, S.L.
Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
46970 Alaquas VALENCIA Tfn. 963 313 252

USER

DATE OF SALE

Seller's signature and stamp

IMPORTANT: To make the guarantee effective, the SELLER must fill out, sign and stamp this Certificate. To receive assistance under the conditions set forth in this certificate, please submit to the Technical Service Authorized, this document next to the Purchase Invoice.

Comelec

MANUAL DE INSTRUCCIONES HORNILLO DE GAS GE 5113



ADECUADO PARA USO FAMILIAR.
Este producto es solo para uso doméstico



CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Modelo : GE 5113
Potencia: 4,35 kW
Tipo Gas: GLP Butano

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE PONER EN MARCHA.

NO MANIPULE ESTE HORNILLO DE GAS INTERNAMENTE.

Los textos, fotos, colores figuras y datos corresponden al nivel actual técnico del momento en que se han impreso. Nos reservamos el derecho a modificaciones motivadas por el desarrollo permanente de la técnica en nuestros productos

En primer lugar, gracias por elegir las cocinas COMELEC.
Para evitar accidentes y averías, se recomienda leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar el dispositivo. Este electrodoméstico ha sido diseñado para asar alimentos, carnes, pescados, verduras, etc., en hogares privados, no para uso industrial. Las cocinas son solo para cocinar alimentos y para uso al aire libre. Si el aparato no funciona correctamente o ha sufrido algún daño, no lo use. Para reparar este aparato se necesitan herramientas específicas, no intente repararlo Vd. mismo, acuda al servicio técnico más próximo o establecimiento donde lo adquirió para su canje o reparación.

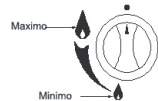
Peligro por el calor móviles. - Nunca use el aparato en el interior, este aparato está diseñado para uso exterior (barbacoas, paellers, campings, etc)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES:

Antes de instalar la máquina, realice la conexión de gas de acuerdo con el país de destino, la categoría de gas y la presión de suministro de gas que se muestran en la placa de datos y el paquete de la cocina. No opere en otros destinos no mencionados en este manual o en las etiquetas de producto y embalaje. *** Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y personas con discapacidad física, sensorial o capacidades mentales o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión adecuada o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenda los peligros involucrados. * Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. *La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario.**

No coloque el aparato cerca de materiales inflamables.* Por favor, deje una salida (puerta de la ventana) abierta para la entrada de aire. No mueva el aparato cuando esté funcionando.*Cierre la válvula después de usar el aparato y mantenga siempre cerrada mientras no esté en funcionamiento.*Tenga cuidado para evitar quemarse al tocar el panel superior de la mesa de gas, ya que hace mucho calor cerca del quemador cuando está en uso.*No aplique una presión excesiva sobre los botones de control de gas.*Para evitar daños, no coloque carbón sobre los quemadores.*No permita que los orificios de los quemadores se obstruyan.*Para una mejor combustión completa, mantenga los quemadores limpios.*Revise regularmente la manguera de gas de goma que conecta la cocina de gas a la botella de gas para detectar desgaste o fugas, debe reemplazarse ocasionalmente. Manténgalo alejado de las fuentes de calor y manténgalo limpio.*Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la mesa de gas.*La cocina se debe conectar al cilindro con una manguera de goma de GLP de conformidad con las regulaciones del país en el que se va a utilizar la cocina.*Utilice siempre un regulador de baja presión para conectar la cocina al cilindro. Este regulador debe normalizarse con una calibración fija a 30 mbar para butano y 37 mbar para propano (50 mbar solo para Austria y Alemania). *Asegúrese de que los objetos estén colocados al menos a 1 m del aparato en todas las direcciones.*Nunca deje el aparato encendido sin supervisión.*Nunca deje que los niños se acerquen al aparato.*En caso de mal funcionamiento o olor a gas, nunca revise la cocina usted mismo, llévelo a los distribuidores. En cualquier caso, cierre la llave del cilindro de gas inmediatamente.*Abra todas las puertas y ventanas si huele a gas y NO encienda el fuego o NO enchufe ningún dispositivo que pueda causar una chispa.*Este aparato ha sido diseñado para cocinar alimentos, carnes, pescado, verduras, etc. En domicilios privados NUNCA PARA USO INDUSTRIAL

INSTALACION Y OPERACION:Precaución: la instalación de estos dispositivos solo debe realizarla personal de servicio autorizado calificado en el país de destino. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones mencionadas en este manual. Compruebe si no hay fugas de gas. Haga este control usando una esponja y jabón. No realice el control de fugas de gas con una llama abierta.*Se debe utilizar una manguera flexible de buena calidad para GLP con una longitud máxima de 1,5 m. Y debe ser cambiado cada año.*Retire el embalaje con cuidado del aparato. Coloque el aparato sobre una estructura plana, robusta y antideslizante. * Monte la manguera en la salida del soporte y apriete con una abrazadera.*Coloque todas las mandos de control en su cocina en la posición cerrada.*Ajuste el otro extremo de la manguera flexible en la entrada de gas al aparato ubicado en la parte posterior de la manguera y apriételo con una abrazadera.



First of all, thanks for choosing COMELEC kitchens.

To avoid accidents and breakdowns, it is recommended to read all instructions carefully before using the device. This appliance has been designed to grill food, meat, fish, vegetables, etc., in private homes, not for industrial use. The kitchens are only for cooking food and for outdoor use. If the appliance does not work properly or has suffered any damage, do not use it. To repair this device you need specific tools, do not try to repair it yourself, go to the nearest technical service or establishment where you purchased it for exchange or repair.*Caution! This device is not a toy! Never leave the device running unattended. This device has not been designed for use by people with disabilities or minors, do not let them use it without instruction and supervision. Explain to children the risks of domestic accidents: Danger due to mobile heat. Never use the appliance indoors, this appliance is designed for outdoor use (barbecues, paella, camping, etc)

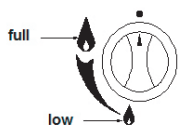
SAFETY PRECAUTIONS. READ THE INSTRUCTIONS:

* Before installing the machine, make the gas connection according to the destination country, the gas category and the Gas supply shown on the data plate and the kitchen package. Do not operate in other destinations not mentioned in this manual or on product and packaging labels.***This apparatus can be used by children 8 years of age or older and people with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given adequate supervision or instructions on using the appliance safely and understand the dangers involved.*Children must be supervised to ensure that they do not play with the apparatus.***Cleaning and maintenance to be performed by the user.*Do not place the device near flammable materials.*Please leave an outlet (window door) open for air intake. Do not move the appliance when it is working.*Close the valve after using the appliance and always keep it closed while not in operation.*Be careful to avoid burning yourself by touching the top panel of the gas table,as it is very hot near the burner when in use.*Do not apply excessive pressure to the gas control buttons.*To avoid damage, do not put charcoal on the burners.*Do not allow burner holes to become clogged.* For better complete combustion, keep burners clean.*Regularly check the rubber gas hose connecting the gas cooker to the gas bottle for wear or leaks, should be replaced occasionally. Keep it away from heat sources and keep it clean.*Make sure there are no flammable objects near the gas table.*The kitchen must be connected to the cylinder with a LPG rubber hose in accordance with the country's regulations in which the kitchen will be used.*Always use a low pressure regulator to connect the cooker to the cylinder. This regulator must be standardized with a fixed calibration at 30 mbar for butane and 37 mbar for propane (50 mbar only for Austria and Germany). *Make sure objects are placed at least 1 m from the appliance in all directions.*Never leave the appliance on without supervision.*Never allow children to approach the appliance.*In case of malfunction or gas smell, never check the heater by yourself, take it to the dealers. In any case, turn off the gas cylinder tap immediately.*Open all doors and windows if you smell gas and DO NOT light a fire or DO NOT plug in any device that could cause a spark.*This appliance has been designed to cook food, meat, fish, vegetables, etc. NEVER in private homes FOR INDUSTRIAL USE

INSTALLATION AND OPERATION: Caution: Installation of these devices should only be performed by qualified authorized service personnel in the destination country. Installation must be carried out in accordance with the instructions mentioned in this manual. Check for gas leaks. Do this check using a sponge and soap. Do not check for gas leaks with an open flame. A good quality flexible LPG hose with a maximum length of 1.5m must be used. And it must be changed every year.*Carefully remove the packaging from the appliance. Place the appliance on a flat, robust and non-slip structure.*Mount the hose at the outlet of the bracket and tighten with a clamp.*Place all control knobs on your stove in the closed position.*Fit the other end of the flexible hose on the gas inlet to the appliance located on the back of the hose and tighten it with a clamp.

* Place the plate 15 or 20 cm from the adjacent walls.* Open the gas cylinder valve.

* Press the corresponding burner knob and turn counterclockwise at the same time, To light, bring the flame of a match or a lighter burner closer.*To reduce the flame, continue to turn the knob counterclockwise.



* To close, return the knob to the zero position by turning clockwise.*At the end of the day, always shut off the main gas supply.

ADJUSTMENTS AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Cleaning and maintenance. Caution: Before cleaning, always turn off the main gas supply tap to the appliance and wait until the kitchen cools down.*The appliance must be cleaned regularly.*Use a sponge. Do not use chemicals or solvents to clean the appliance.*The appliance must not be washed with water and hard substances must not be used for cleaning purposes.*Do not apply water to the top and back covers of the appliance during cleaning. At least once a year, regular maintenance should be performed on this appliance. Contact your provider.

Authorized services and safety warnings

*Do not try to repair the device yourself. Consult a qualified technician for repair and maintenance of your household appliance. Call your provider with any complaints or requests.*The producer is not responsible for failures that can be caused by the use of the kitchen without the elements and precautions mentioned above. *The kitchen reaches high temperatures. Do not touch the metal surfaces of the kitchen while it is working. Keep children away from the kitchen. Keep this leaflet for future use.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

		Small Burner	Medium Burner	Big Burner
G30-30 mbar Injector 	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h
G31-37mbar Injector 	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h

To take maximum efficiency, use the plates/pans as below explained:

BURNERS	PAN DIAMETERS
Auxiliaire	10-16cm
Semi rapide	15-22cm
Rapide	20-26cm

NOTE: ANY DEFECT OF THE APPLIANCE DUE TO A MISUSE OR MAINTENANCE BY THE CONSUMER, WILL NOT ENTER WITHIN THE WARRANTY PERIOD GIVEN BY THE MANUFACTURER OR IMPORTER.

* Coloque la placa a 15 o 20 cm de las paredes adyacentes.*Abra la válvula del cilindro de gas.*Presione el mando del quemador correspondiente y gire en sentido antihorario y al mismo tiempo, para encender, acerque la llama de un fósforo o un quemador más ligero.*Para reducir la llama, continúe girando el mando en sentido antihorario.*Para cerrar, regrese el mando a la posición cero girando en sentido horario. * Al final del día, siempre cierre el suministro principal de gas.

AJUSTES E INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Limpieza y mantenimiento. Precaución: Antes de limpiar, cierre siempre el grifo principal de suministro de gas al aparato y espere hasta que la cocina se enfríe.*La limpieza del aparato debe hacerse regularmente.. * Usa una esponja. No utilice productos químicos ni disolventes para limpiar el aparato.*El aparato no debe lavarse con agua y las sustancias duras no deben usarse con fines de limpieza.*No aplique agua en las cubiertas superior y posterior del aparato durante la limpieza. Al menos una vez al año se debe realizar un mantenimiento periódico a este aparato. Contacte a su proveedor. Servicios autorizados y advertencias de seguridad

* No intente reparar el aparato usted mismo. Consulte a un técnico calificado para la reparación y mantenimiento de su electrodoméstico. Llame a su proveedor ante cualquier queja o requerimiento.*El productor no es responsable de las fallas que pueden ser causadas por el uso de la cocina sin los elementos y precauciones mencionados anteriormente.*La cocina alcanza altas temperaturas. No toque las superficies metálicas de la cocina mientras está funcionando. Mantenga a los niños alejados de la cocina. Guarde este prospecto para su uso posterior.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		Quemador Pequeño	Quemador Mediano	Quemador Grande
G30-30 mbar Injector 	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h
G31-37mbar Injector 	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h

Para obtener la máxima eficiencia, use las placas/sartenes como se explica a continuación:

QUEMADORES	DIÁMETRO DE PLACAS
Auxiliar	10-16cm
Semi rápido	15-22cm
Rápido	20-26cm

NOTA: CUALQUIER DEFECTO DEL APARATO DEBIDO A UN MAL USO O MANTENIMIENTO POR PARTE DEL CONSUMIDOR, NO ENTRARÁ DENTRO DEL PERIODO DE GARANTIA DADA POR EL FABRICANTE O IMPORTADOR.

DOCUMENTO DE GARANTIA

Gracias por haber adquirido este producto COMELEC, este aparato ha sido chequeado en todos sus componentes minuciosamente, por lo que garantizamos el funcionamiento correcto, pero para que esto sea así necesitamos que USTED lea atentamente el libro de instrucciones, pues así contribuirá al mejor rendimiento de este artículo. P.G.E., S.L. garantiza al comprador de este producto, una garantía total de DOS AÑOS, rigiéndose por condiciones establecidas cuya regulación se encuentra en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de Noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa y los Consumidores y Usuarios, (art. 114 a 127). P.G.E., S.L. se compromete a que las reparaciones sean totalmente gratuitas, mano de obra y recambios, incluidos. El Servicio de Asistencia Técnica resolverá cualquier reparación que eventualmente pudiera precisar este aparato. Revise atentamente el LIBRO DE INSTRUCCIONES que se incluye, sobre el uso, mantenimiento y conservación del aparato. Cualquier anomalía que pudiera producirse por la inobservancia de tales instrucciones no quedará amparada por la garantía. La fecha de venta del aparato, a efectos de plazo de garantía, será la que figure en la factura de compra. Operatividad de la garantía: Por lo que se refiere a todos aquellos defectos de conformidad detectados por el técnico, que se manifestasen en un plazo de seis meses desde la entrega del bien, se supone que ya existían en dicha fecha, la intervención será totalmente gratuita, (a menos que ésta hipótesis sea incompatible con la naturaleza o la índole del defecto de conformidad). Durante los siguientes dieciocho meses, deberá ser el usuario quien demuestre. Que la falta de conformidad ya venía en el momento de la entrega.

FABRICADO CHINA PARA COMELEC

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Fabricante. PRAGMATICA GRUPO EUROPEO, S.L.
Dirección. Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
Codigo Postal, 46970 Ciudad: Alaquas VALENCIA
Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Descripción del Producto: Hornillo de gas

Modelo: GE5113

Marca: COMELEC

Es conforme con la legislación de la Unión Europea
cumpliendo las directrices 2004/108/EU.

CE1312/15

Nombre: Pablo Gonzalez

Cargo: Administrador

Fecha: 10 Enero 2019

Firma:

INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE

Eliminación del electrodoméstico viejo, la Directiva Europea 2002/96 / CE sobre residuos de aparatos eléctricos y Electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados como basura municipal sin clasificar normal. Aparatos tienen que ser recogidos por separado con el fin de optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo "contenedor con ruedas" tachado en el producto le recuerda su obligación, que cuando se deshaga del aparato debe ser recogido por separado. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su viejo aparato.



Pragmatica Grupo Europeo, S.L.
Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
46970 Alaquas Valencia Tno. 963 313 252

Usuario:

FECHA DE VENTA:

Sello y Firma del Vendedor

IMPORTANTE: Para hacer efectiva la garantía, el VENDEDOR debe llenar, firmar y timbrar este Certificado. Para recibir atención bajo las condiciones expuestas en este certificado, sírvase presentar al Servicio Técnico Autorizado, este documento junto a la Factura de Compra.

Comelec

INSTRUCTIONS MANUAL GAS STOVE GE 5113



CE

SUITABLE FOR FAMILY USE.
This product is for home use only.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model : GE 5113
Potencia: 4,35 kW
Gas type: GLP Butane

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY OF THIS MANUAL BEFORE STARTING. DO NOT HANDLE THIS GAS STOVE INTERNALLY.

The texts, photos, colors, figures and data correspond to the current technical level from the moment they have been printed. We reserve the right to modifications motivated by the permanent development of the technique in our



MANUAL DE INSTRUÇÕES FOGÃO A GÁS GE5113



ADEQUADO PARA USO DA FAMÍLIA.

Este produto é apenas para uso doméstico. ipsum

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: GE 5113
Potência: 4,35 kW
Tipo de gás: GLP Butano

POR FAVOR LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE POR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO. NUNCA MANIPULE INTERNAMENTE.

Os textos, fotos, cores, figuras e dados deste manual correspondem ao nível técnico no momento da sua impressão. Reservamo-nos o direito de introduzir modificações, motivadas pelo desenvolvimento técnicos dos nossos produtos

DOCUMENTO DE GARANTIA

Obrigado por adquirir este produto COMELEC este dispositivo foi verificado em todos os seus componentes meticulosamente, por isso garantimos funcionamento correto, mas para isso é necessário VOCÊ leu cuidadosamente o manual de instruções, pois isso contribuirá para o melhor desempenho deste artigo. A COMELEC garante comprador deste produto, uma garantia total de DOIS ANOS, regida pelas condições estabelecidas cuja regulamentação se encontra no Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Novembro, que aprova o texto revisado da Lei Geral de Defesa do Consumidor e Usuários, (artigos 114 a 127). COMELEC está empenhada em reparos são completamente livres, mão de obra e peças de reposição, inclusive. O Serviço de Assistência Técnica resolverá todos os reparos que este dispositivo possa exigir. Reveja cuidadosamente o LIVRO DE INSTRUÇÕES incluído, sobre a utilização, manutenção e conservação do dispositivo. Qualquer anomalia que possa ocorrer devido à não observância de tais instruções não será coberta pela garantia. A data de venda do dispositivo, para fins do período de garantia, será aquela que aparece na fatura de compra. Operação de garantia: Em relação a todos os defeitos de conformidade detectados pelo assistente técnico, que se manifestam no prazo de seis meses a contar da entrega das mercadorias, presume-se que já existiam em dita data, a intervenção será totalmente gratuita (a menos que essa hipótese seja incompatível com a natureza ou natureza do defeito de conformidade) Durante os doze meses seguintes, deve ser usuário que demonstra. Que a falta de conformidade já chegou no momento da entrega.

FABRICADO CHINA PARA COMELEC

INFORMAÇÕES DE RECICLAGEM

Eliminação correta deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana que representem a eliminação de resíduos descontrolada, reciclagem responsável para promover a reutilização de recursos materiais sustentáveis. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno e pegar ou entrar em contato com o estabelecimento onde você comprou o produto. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.



DECLARACION DE CONFORMIDAD

Fabricante: PRAGMATICA GRUPO EUROPEO, S.L.
Endereço: Tapissers 10 Polígono Industrial Els Mollons
Código postal: 46970 Cidade: Albufera VALENCIA
Declaramos sob nossa responsabilidade que o produto:

Descrição do produto: Fogão a gás
Modelo: GE5113
Marca: COMELEC
Está em conformidade com a legislação da União Europeia em conformidade com as orientações 2004/108/UE
Os padrões se aplicam:

CE1312/15
Name: Pablo Gonzalez
Posição na empresa: Administrador
Data: 10 Enero 2019
Assinatura:

Pragmatica Grupo Europeo, S.L

Tapissers 10 Polígono Industrial Els Mollons
46970 Albufera VALENCIA Tfn. 963 313 252

USER:

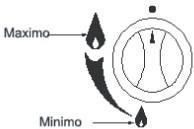
DATA DE VENDA
Assinatura e selo do vendedor

IMPORTANTE: Para retornar à garantia efetiva, ou VENDEDOR você deve preencher, assinar e certificar o Certificado. Para receber atendimento sob as condições estabelecidas neste certificado, envie para o Serviço Técnico Autorizado, este documento ao lado da fatura de compra.

Antes de tudo, obrigado por escolher as cozinhas COMELEC. Para evitar acidentes e avarias, é recomendável ler todas as instruções cuidadosamente antes de usar o dispositivo. Leste O aparelho foi projetado para grelhar alimentos, carne, peixe, legumes etc. em casas particulares, não para uso industrial. As cozinhas são apenas para cozinhar alimentos e para uso ao ar livre. Se o aparelho não funcionar corretamente ou estiver danificado, não o utilize. São necessárias ferramentas para reparar este aparelho você especificar, não tente consertá-lo, vá ao serviço ou estabelecimento técnico mais próximo onde o comprou para o seu troca ou reparo.*Cuidado! Este aparelho não é um brinquedo! Nunca deixe o aparelho funcionando sem vigilância. Risco de calor móvel. Nunca use o aparelho dentro de casa, pois o aparelho foi projetado para uso ao ar livre (churrascos, paellers, parques de campismo etc.)

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.LEIA AS INSTRUÇÕES:

* Antes de instalar a máquina, faça a conexão de gás de acordo com o país de destino, a categoria de gás e o fornecimento de gás mostrado na placa de dados e na embalagem da cozinha. Não opere em outros destinos não mencionados neste manual ou nas etiquetas do produto e da embalagem. **Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão adequada ou instruções sobre como usar o aparelho com segurança e com preender os perigos envolvidos.As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincar com o aparelho.**Limpeza e manutenção a cargo do usuário.*Não coloque o dispositivo próximo a materiais inflamáveis. *Deixe uma tomada (porta da janela) aberta para a entrada de ar. Não mova o aparelho enquanto estiver trabalhando.*Feche a válvula após usar o aparelho e mantenha-a sempre fechada enquanto não estiver em operação.*Tenha cuidado para não se queimar tocando no painel superior da mesa de gás, pois está muito quente perto do queimador quando em uso.*Não aplique pressão excessiva nos botões de controle de gás. *Para evitar danos, não coloque carvão nos queimadores.*Não permita que os orifícios do queimador fiquem entupidos.*Para uma melhor combustão completa, mantenha os queimadores limpos.*Verifique regularmente a mangueira de gás de borracha que conecta o fogão à garrafa de gás quanto a desgaste vazamentos, deve ser substituído ocasionalmente. Mantenha-o longe de fontes de calor e mantenha-o limpo.*Verifique se não há objetos inflamáveis perto da mesa de gás.*A cozinha deve ser conectada ao cilindro com uma mangueira de borracha GLP, de acordo com os regulamentos do país em que a cozinha será usada.*Utilize sempre um regulador de baixa pressão para conectar o fogão ao cilindro. Este regulador deve ser padronizado com um calibração fixa em 30 mbar para butano e 37 mbar para propano (50 mbar apenas para a Áustria e a Alemanha). *Certifique-se de que os objetos são colocados a pelo menos 1 m do aparelho em todas as direções. *Nunca deixe o aparelho ligado sem supervisão.*Nunca permita que crianças se aproximem do aparelho. *Em caso de mau funcionamento ou cheiro a gás, nunca verifique o aquecedor sozinho, leve-o aos revendedores. No de qualquer forma, feche a torneira do cilindro de gás imediatamente.*Abra todas as portas e janelas se sentir cheiro de gás e NÃO acender uma fogueira ou NÃO conectar nenhum dispositivo que possa causar uma faísca.*Este aparelho foi projetado para cozinhar alimentos, carne, peixe, legumes, etc. NUNCA em casas particulares. PARA USO INDUSTRIAL. **INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO:** Cuidado: A instalação desses dispositivos deve ser realizada apenas por pessoal de serviço autorizado qualificado no país de destino.A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções mencionadas neste manual. Verifique se há vazamentos de gás. Faça esta verificação usando uma esponja e sabão. Não verifique se há vazamentos de gás com uma chama aberta.*Uma mangueira de GLP flexível de boa qualidade com um comprimento máximo de 1,5 m deve ser usada. E deve ser alterado a cada ano.*Remova com cuidado a embalagem do aparelho. Coloque o aparelho em uma estrutura plana, robusta e antiderrapante.*Monte a mangueira na saída do suporte e aperte com uma bráçadeira.*Coloque todos os botões de controle do seu fogão na posição fechada. *Encaixe a outra extremidade da mangueira flexível na entrada de gás no aparelho localizado na parte traseira da mangueira e aperte-o com uma pinça.



* Coloque a placa a 15 ou 20 cm das paredes adjacentes.*Abra a válvula do cilindro de gás.*Pressione o botão do queimador correspondente e gire no sentido anti-horário ao mesmo tempo, Para acender, aproxime a chama de um fósforo ou de um queimador mais leve.*Para reduzir a chama, continue girando o botão no sentido anti-horário.*Para fechar, retorne o botão à posição zero girando no sentido horário.*No final do dia, sempre feche o suprimento

AJUSTES E INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpeza e manutenção. Cuidado: Antes de limpar, sempre feche a torneira principal de suprimento de gás do aparelho e espere até a cozinha esfriar.*O aparelho deve ser limpo regularmente.*Use uma esponja. Não use produtos químicos ou solventes para limpar o aparelho.*O aparelho não deve ser lavado com água e as substâncias duras não devem ser utilizadas para fins de limpeza.*Não aplique água nas tampas superior e traseira do aparelho durante a limpeza. Pelo menos uma vez por ano, deve ser realizada manutenção regular neste aparelho. Entre em contato com seu provedor.

Serviços autorizados e avisos de segurança

* Não tente reparar o dispositivo você mesmo. Consulte um técnico qualificado para reparo e manutenção do seu eletrodoméstico.Ligue para o seu provedor com quaisquer reclamações ou solicitações.*O produtor não se responsabiliza por falhas causadas pelo uso da cozinha sem os elementos e precauções mencionado acima.*A cozinha atinge altas temperaturas. Não toque nas superfícies metálicas da cozinha enquanto estiver trabalhando. Guarda crianças longe da cozinha. Guarde este folheto para uso futuro.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		Queimador pequeno	Queimador médio	Queimador grande
G30-30 mbar Injector	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h
G31-37mbar Injector	Hi	0,90 kw	1,45 kw	2 kW
	mm	0,50	0,60	0,75
	Gas	65 g/h	105 g/h	135 g/h

Para máxima eficiência, use os pratos/panelas conforme explicado abaixo:

QUEIMADORES	DIÂMETRO DE PLACA
Assistente	10-16cm
Semi rápido	15-22cm
Rápido	20-26cm

NOTA: QUALQUER DEFEITO DO APARELHO DEVIDO AO USO INDEVIDO OU MANUTENÇÃO PELO O CONSUMIDOR NÃO INSCREVERÁ NO PERÍODO DE GARANTIA DADO PELO FABRICANTE OU IMPORTADOR.